

Deux «petits rayons de soleil» du Bélarus

□ Tania et Svetlana, deux enfants de Tchernobyl, illuminent les journées de Marc Dauphin et de Christine Gauthier

Steve BERGERON

Fleurimont

Cet été, il y a des Estriens qui ont trouvé le moyen d'oublier les sautes d'humeur de Dame Nature. Non pas en fuyant sous des cieux plus cléments, mais en faisant venir le soleil à eux.

Marc Dauphin et Christine Gauthier sont de ceux-là. Depuis le 1er juillet, ils hébergent deux fillettes blondes comme les blés dans leur maison de Fleurimont. Ces dernières sont de la région de Chaussy, en Bélarus, fortement affectée par les radiations produites par l'explosion de Tchernobyl, en 1986.

«Voilà, je les appelle nos deux petits rayons de soleil», dit d'emblée Christine Gauthier, après avoir présenté Tania, 10 ans, et Svetlana, 9 ans, qui séjournent ici pour que leur système immunitaire, presque inopérant à cause des radiations, reprenne des forces.

«En trois semaines, leur santé s'est nettement améliorée. Avant, elles étaient pâles et n'avaient pas le goût de jouer», se rappelle Christine. «Elles n'avaient plus du tout d'immunité. Une simple piqûre de moustique leur laissait des gros bleus», ajoute son mari, urgentologue de profession.

Des petits bonheurs aux grandes joies

Aujourd'hui, Tania et Svetlana débordent d'énergie. Avec elles, tous les petits bonheurs pris pour acquis deviennent de grandes joies. «Quand nous les avons emmenées au supermarché, elles avaient les yeux larges comme ça. Les fruits, elles en sont friandes», raconte Christine.

Dans ce que Tania et Svetlana préfèrent ici, il y a d'abord Adèle, la chienne de la maison. Puis, la piscine. «Elles n'avaient jamais nagé, et en quelques jours, elles plougeaient du tremplin.» Puis, il y a la crème glacée et le McDo!

«Jamais elles ne se plaignent. Et elles sont extrêmement serviables. L'autre jour, elles ont décidé, sans qu'on leur demande, de nettoyer nos voitures, parce qu'elles trouvaient qu'il y avait

trop de poils de chien», rapporte Marc. La langue? Eh bien! Christine et Marc ont appris plusieurs mots russes, et les enfants murmurent un peu de français. Le reste du temps, on pointe du doigt, on fait des gestes. «Elles rigolent bien quand je prononce mal un mot russe», avoue Marc.

Des cadeaux de Bélarus

L'histoire d'amour entre les enfants de Tchernobyl et les familles de l'Estrie a débuté en 1994. Cet été, 17 enfants ont été accueillis ici pour se refaire une santé. C'est en entendant l'histoire de ces familles d'accueil l'an dernier que les Dauphin-Gauthier ont décidé de faire le saut.

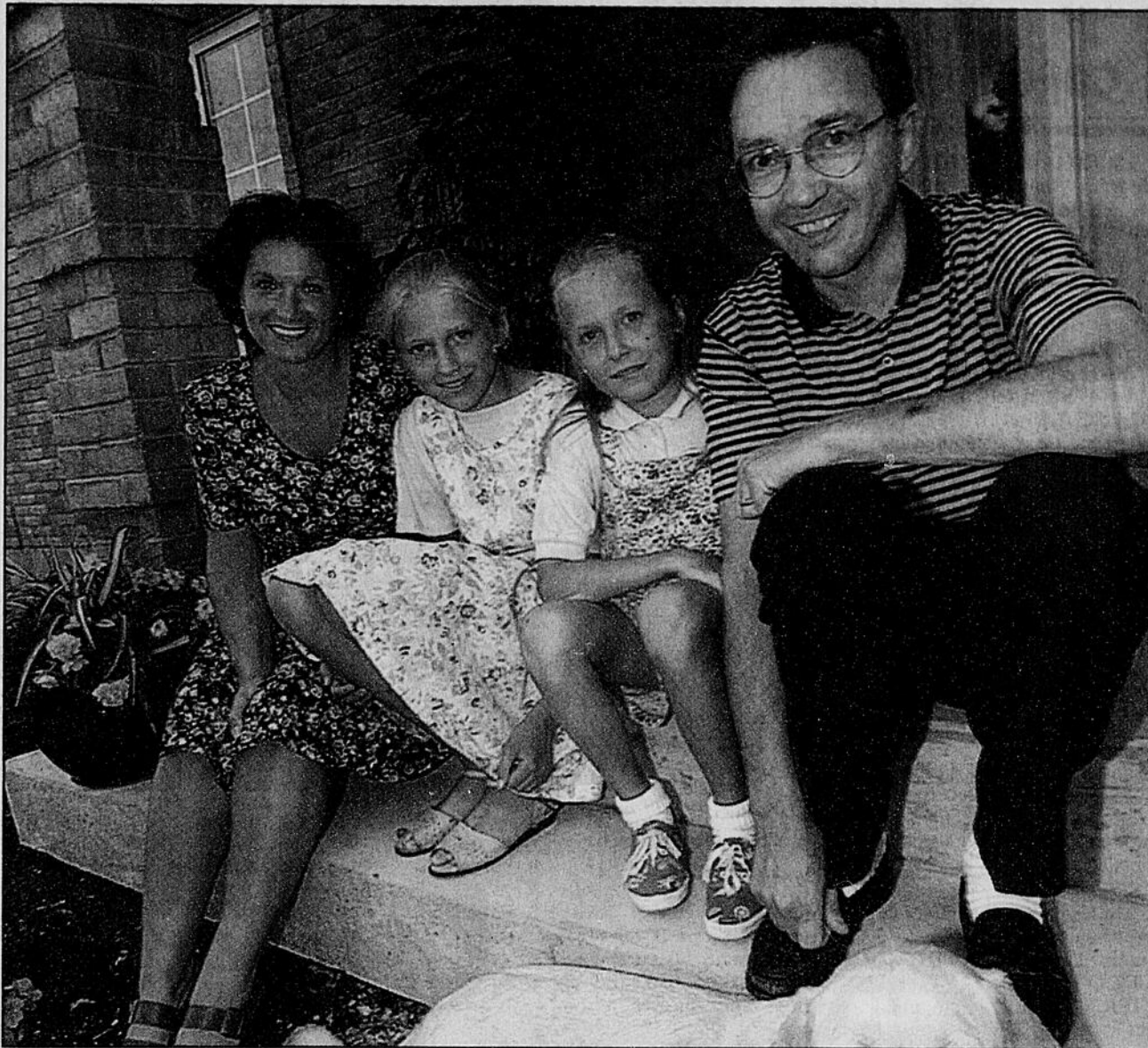
Mais il a fallu du chemin pour en arriver jusqu'à aujourd'hui. Le coût est de 800 \$ par enfants. Le couple, souvent avec l'aide des autres familles d'accueil et de généreux donateurs, a réussi à amasser les fonds nécessaires pour assurer le transport et le séjour des enfants.

«Quand nous sommes allés chercher Tania et Svetlana, nous étions intrigués par leurs valises, très lourdes. Elles étaient remplies de cadeaux! Nous avons reçu des poupées, du parfum, des nappes, des montres...» raconte Christine Gauthier.

Une amie du couple a donné une garde-robe complète aux enfants, un pharmacien leur fournit un an de suppléments en vitamines, et le dentiste de Mme Gauthier a accepté de les recevoir gratuitement. Il aura 22 caries à traiter.

Bien sûr, les enfants ont l'impression que le Québec est très pluvieux. En fait, le mauvais temps nuit un peu aux activités. On se rabat sur les casse-tête, les jeux de société, ou les Olympiques à la télé. «C'est ce qu'elles aiment: les petites choses simples.»

Tania et Svetlana repartent le 12 août. Le départ ne sera pas facile. «C'est à accepter d'avance, mais l'expérience est tellement enrichissante», conclut Mme Gauthier, qui ajoute que les familles intéressées à recevoir des enfants l'an prochain peuvent la joindre au 829-0749.



Malgré cet été de grisaille, les journées de Christine Gauthier et de Marc Dauphin sont remplies de lumière. Le couple de Fleurimont héberge, depuis le 1er juillet, Tania, 10 ans, et Svetlana, 9 ans, deux fillettes de la région de Chaussy, en Bélarus, fortement affectée par les radiations produites par l'explosion de Tchernobyl, il y a dix ans. En séjour ici pour se refaire une santé, les blondes enfants apportent en retour de grands bonheurs à leurs hôtes. «Je les appelle nos deux petits rayons de soleil», mentionne Christine Gauthier.

Le beau temps ravive vite les sourires

Pierre-Yvon BÉGIN

Sherbrooke

Mario Groulx de Bromptonville a pris trois semaines de vacances en juillet, trois semaines de pluie. Qu'importe, avec l'annonce du beau temps pour toute la semaine, il a été en mesure d'ajouter une quatrième semaine de vacances.

«Quand on a vu le soleil, dit-il, on a été capable de coller une autre semaine de vacances.»

Mario Groulx, sa compagne Chantal Nicol et les enfants, passent l'été au camping Beau-Lieu de Rock Forest. Le propriétaire de l'endroit, Serge Ménard confirme que ses clients ont retrouvé le sourire avec le retour du soleil.

«Quand il fait beau, c'est l'enfer, confiera-t-il. Dimanche, on ne savait pas où se revirer sur le terrain, tellement il y avait du monde. Ils ont commencé à annoncer du beau temps ven-

dredi matin. Vendredi soir on aurait pu louer un deuxième étage. Deux semaines comme ça et on refait la saison!»

En plus des campeurs saisonniers, le camping Beau-Lieu compte sur une clientèle de passage, les itinérants, ainsi que des visiteurs d'un jour pour les plaisirs de la piscine ou de la plage. La pluie de juillet n'a pas influencé les campeurs saisonniers. Il en va tout autrement pour les itinérants et les visiteurs d'un jour.

Selon Serge Ménard, le nombre de visiteurs d'un jour est en chute de moitié comparativement à l'an passé. Du soleil en juillet, et il croit qu'il aurait enregistré une autre année record.

«Pour les visiteurs d'un jour, juge-t-il, juillet a été pourri. Je rencontre des gens dans le commerce d'été et ils disent tous que c'est la température qui y fait pour beaucoup. Aujourd'hui, tout le monde a le sourire. L'humeur va avec le soleil.»

Outre le beau temps, Serge Ménard

doit reconnaître que la proximité de la nouvelle piste cyclable, secteur les Sommets, joue un grand rôle dans l'augmentation de ses affaires. Il qualifie même l'impact de la piste cyclable «d'incroyable».

Laurette Picard et Gabriel Drouin apprécient le retour du beau temps. Ils campent tout l'été, sans vraiment se préoccuper de la météo.

«Quand il fait beau, reconnaît-il, on a un meilleur moral. Avec le soleil, tout le monde a un beau sourire. On ne peut demander mieux, et ça peut continuer de même jusqu'en octobre.»

Patrice Guérin est propriétaire du camping de l'île Marie à Lennoxville. Il confirme également que la pluie de juillet a joué une grande influence sur le nombre de campeurs d'occasion ou les visiteurs d'un jour. Il reçoit de plus en plus d'itinérants, venus en région spécialement pour faire l'essai de la nouvelle piste cyclable. Il axe d'ailleurs sa publicité sur la proximité de cette piste.

«La clientèle de passage, admet-il, vient d'abord pour la piste cyclable. C'est du gâteau pour nous, ça. Quand il fait beau, ils restent toute la semaine. S'il pleut, ils quittent. Avec le beau temps, on se tape dans les mains.»

Diane Maras et sa fille Claudia campent tout l'été à l'île Marie, peu importe la météo. Elles pensent toutefois que le soleil a un impact positif sur la vie en camping.

«De mai à septembre, beau ou pas, on est là, dira Diane Maras. Avec le soleil, on voit une nette amélioration dans l'humeur des gens.»

«Il y a plus de monde quand il fait beau, ajoutera sa fille Claudia. C'est l'un quand il y a beaucoup de monde.»

Alphée Viens et Anita Patient de Manchester au New Hampshire, profitent des beaux jours pour s'offrir quelques jours de camping au Québec et visiter la famille.

«Ça fait du bien de parler français. Quand on vient camper ici, il fait toujours beau. On amène le soleil avec nous», s'amusera Anita Patient.

Paul Heterington vit au camping tout l'été avec sa petite famille. La pluie n'a pas changé ses projets.

«On s'est reposé un peu plus. On a joué aux cartes. Avec un imperméable et des bottes, les enfants aiment ça jouer dans les flaques d'eau.»



Patrice Guérin



Laurette Picard

Rome a encore le bras long dans certaines universités

Michel RONDEAU

Sherbrooke

Emettrant la liberté académique, Rome dévalorise les universités catholiques aux yeux de la clientèle elle-même.

Le docteur Peter Hunermann, de l'Université Eberhard-Karls, de Tübingen en Allemagne, membre du Conseil de l'Association européenne de théologie catholique, a dénoncé, devant des congressistes du monde entier hier, une consigne récente selon laquelle le Vatican se réserve dorénavant un droit de regard sur les chaires créées à cette université et sur les contenus des programmes. Ainsi, selon M. Hunermann, des formations tenant compte des réalités nouvelles, comme la place des femmes dans l'Église, auraient pu ne jamais voir le jour si Rome avait exercé un tel droit de regard auparavant.

Un de ses collègues américains a expliqué, pour sa part, que les étudiants américains ont tendance à fréquenter des universités laïques, Harvard, Yale, Chicago par exemple, plutôt que des universités catholiques pour étudier en théologie. Le problème de fréquentation des universités catholiques américaines tient au manque de liberté académique et au fait qu'on interdit l'embauche de professeurs progressistes. Loin de Rome, l'idée de laisser véhiculer des idées contraires aux siennes en ce qui touche le mariage des prêtres, l'ordination des femmes, l'homosexualité ou l'avortement par exemple.

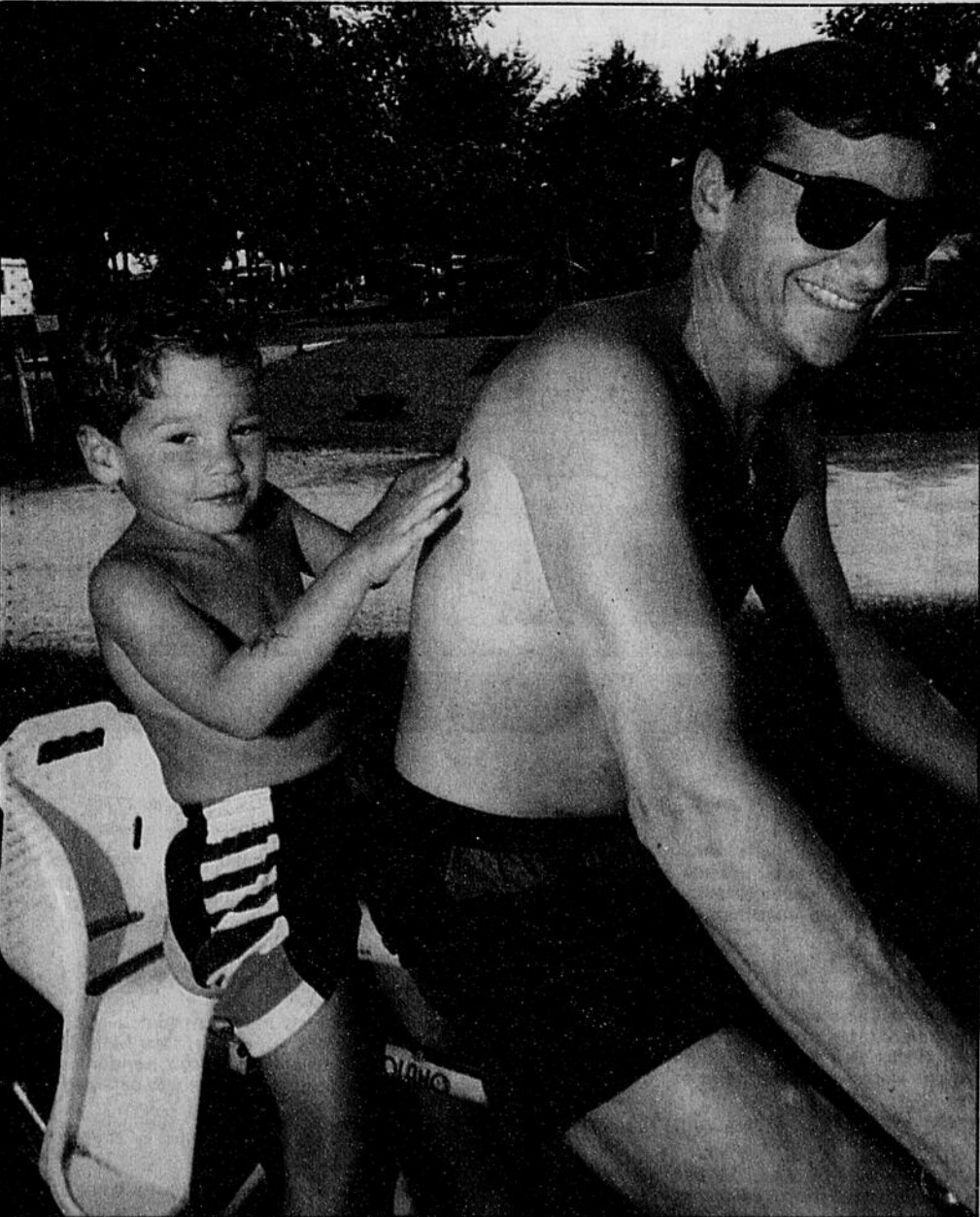
Environ une centaine de doyens de facultés de Théologie et de présidents de sociétés nationales de théolo-

gie d'une trentaine de pays des quatre coins du monde sont réunis depuis le 1er août, à l'Université de Sherbrooke. Il s'agit de la septième assemblée générale de la Conférence des institutions catholiques de théologie, dont le président est M. Lucien Vachon, ex-doyen de la faculté de Théologie de l'Université de Sherbrooke. On se propose même de le réélire aujourd'hui pour trois autres années.

Les participants, venus d'Afrique, d'Asie, d'Amérique latine, d'Amérique du Nord et d'Europe, partageaient leur vécu et leur vision en ce qui touche la «revendication identitaire».

«Il y a deux tendances actuellement, explique Lucien Vachon: la mondialisation d'un côté, mais en même temps on veut rester ce qu'on est.» Pour les théologiens, il s'agit de se poser la question ce qu'est leur rôle face à un tel phénomène. M. Vachon convient que c'est se donner une vision très large qu'on n'aurait pas, de l'extérieur de la profession, imaginé de la part de théologiens.

Certains témoignages relatifs à la quête d'identité ont été très touchants, par exemple, celui de l'Afrique qui, en même temps qu'être touchée par le modernisme, demeure souvent tribale, des peuples s'entretenant même, comme au Rwanda. Un professeur de Pologne a aussi rapporté qu'un des peuples de l'ex-URSS a de telles difficultés à trouver son identité qu'on va jusqu'à appeler l'archéologie à la rescousse pour chercher des vestiges de ce qu'on avait pu être dans le passé...



Paul Heterington et son fils Francis apprécient le beau temps pour les ballades à bicyclette à travers le réseau des pistes cyclables.

Denis Messier en liberté...



Le futur commandant!

Jean-Yves Imbeault, futur commandant de la SQ, Estrie, pose ici en compagnie du directeur général de la Sûreté du Québec, Serge Barbeau. La scène se déroulait au tournoi provincial de golf de la SQ, à Venise. Actuellement directeur-adjoint à Hull, Jean-Yves va assurer à partir du mois de septembre la relève de Michel Carpentier. Avec la présence d'Yvon Champagne qui assure l'interim en attendant la rentrée du futur commandant, le poste de l'Estrie compte actuellement trois commandants. Voilà ce qui arrive quand vous êtes dans une région importante!



5000 \$... Une 2e place pour ROCK LAUZIER, MARCEL PLANTE et DANIEL DUTIL avec une carte de moins 10...
-0-

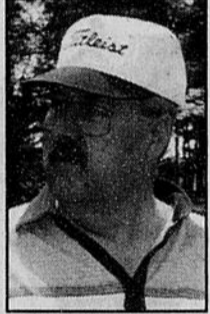
Est-ce vrai que le futur enquêteur au poste de Sherbrooke de la SQ, GILLES SIMON, surnommé «nonours», se pratique durant ses vacances, soit depuis une dizaine de jours à se lever tôt le matin en prévision de sa nouvelle job ?
-0-

Si ALAIN «Bobby» GUAY garde sa paire de souliers de golf actuel encore une couple d'année, le pro-adjoint de Venise, YVES ROBILLARD, est convaincu que ses souliers reviendront à la mode...
-0-

Un p'tit coup de chapeau à l'équipe de RICHARD DUBREUIL, JEAN-GUY LORD, RICHARD BLAIS et ALAIN GAGNON, pour le succès remporté par le tournoi provincial de la SQ à Venise. Au-delà de 384 golfeurs et plus de 450 pour la soirée. À noter, la belle initiative de remettre aux sinistrés du Saguenay les profits de la journée... moins un p'tit 200 \$ pour l'Association des scouts, qui prêtait main-forte à la SQ sur le terrain...
-0-



Bob Fortier



Michel Carpentier



Gabriel Lassonde



Alain Guay

Est-ce que MARCEL SÉVIGNY, un policier à la retraite, est capable d'expliquer à ses partenaires la raison pour laquelle il a déplacé une p'tite affiche devant l'entrée du vert au 4e trou de Venise ? L'affiche ne nuisait en rien la trajectoire de sa balle...
-0-

NOËL BOLDUC JR aurait éprouvé des difficultés avec sa concentration, tout au long de son match de golf au tournoi de la SQ. La pagette de Noël n'arrétant pas de lui refiler des numéros, ce qui l'obligeait à se rendre au téléphone pour retourner les appels...
-0-

Grâce à un bon déplacement du poids, CHUCK LAVIGNE parvenait à atteindre le vert du 3e trou sans aucun problème... NICK GODBOULT, de la firme Elite Plymouth Chrysler, n'a pas eu autant de veine sur le même trou avec une balle un peu trop basse... Deux «pros» au sein de ce groupe, soit le golfeur-chanteur MICHEL PROVOST et YVAN TURGEON, lui aussi de la firme Elite...
-0-

Dixit un golfeur participant au tournoi de la SQ: «La puitse à GEORGES n'aura jamais été aussi utile qu'aujourd'hui». Le groupe de golfeurs arpentaient à ce moment-là le parcours Deauville...
-0-

BOBBY BOULANGER, le préposé à l'équipement chez le Canadien de Montréal, a eu l'opportunité de jouer le parcours Pinking Ridge situé à Portland, Oregon. Ce terrain va d'ailleurs être le rendez-vous de l'US Amateur très prochainement et aussi le site en '97 du US Open féminin...
-0-

Le juge GABRIEL LASSONDE a disputé tout dernièrement sa meilleure partie de golf en carrière sur le parcours Venise, soit une ronde de 79...
-0-

La Banque de développement du Canada, division de Sherbrooke, compte sur un tout nouveau directeur de succursale en la personne de NORMAND CHAILLER... Ce dernier jouait en compagnie de GILLES BLAIS de Précigratik Inc. et l'agent immobilier MICHEL DUTIL...
-0-

Le conseiller municipal BERNARD TANGUAY, secondé du juge GABRIEL LASSONDE, ont gardé à l'oeil les «commandants» tout au long de la journée. En effet, ce duo évoluait en compagnie de l'ex-commandant MICHEL CARPENTIER et JEAN-YVES IMBEAULT, le nouveau responsable du bureau de la SQ Estrie...
-0-

MICHEL CARPENTIER, ex-commandant de la SQ à Sherbrooke, semblait d'un calme exemplaire au tournoi de la Sûreté du Québec à Venise. Il est vrai que Michel pouvait se targuer d'y jouer comme «jeune retraité» de ce service... et comme collaborateur privilégié maintenant qu'il est directeur du service de la sécurité publique de la ville de Sherbrooke...
-0-

SERGE DUBORD, responsable des relations publiques à la SQ parle beaucoup plus de canotage et de voile que de golf. Et avec raison... SERGE est amateur des sports d'eau pendant l'été. Il vous conseille notamment la descente de la rivière Magog, du Memphrémagog à la Saint-François. De toute beauté selon lui. On comprend mieux pourquoi sa balle se retrouve si souvent à l'eau...
-0-

La très charmante LUCIE BOUCHARD, propriétaire de Infotech sur la rue King Ouest, brillait par son absence au tournoi de la Sûreté. Il va sans dire que ses copains de jeu déploreraient vivement ce forfait, certains allant jusqu'à dire que son absence a nui considérablement à leur jeu et ainsi provoqué leur défaite compte tenu... qu'il leur manquait un joueur sur le trisme...
-0-

RICHARD FRÉCHETTE, de la SM de Rock Forest, avait comme compagnon de jeu les retraités de la SQ, LÉON MONTAGNE et ANDRÉ VIENS. On raconte que Richard est «retré» au chalet le dos un peu courbé... ayant à prendre toute la charge de son groupe. Bien sûr, Léon était là pour superviser...
-0-

ROBERT MONTEPARE et GONZAGUE BROCHU, du poste de la SQ de Richmond, n'ont rien ménagé dans le but d'arracher le championnat au tournoi de la SQ, mais la présence de l'ex-confrère JACQUES FORTIN, aujourd'hui au poste de St-Jérôme, ne changeait rien...
-0-

JACQUES PRONOVOST, le rédacteur en chef de La Tribune, a eu une baisse de performance... mais une barre de chocolat devait lui permettre de faire les corrections!
-0-

ALAIN GAGNON, un nouveau retraité de la SQ et propriétaire du dépanneur le «Fruit Léger», n'a rien vu du tournoi ayant la tête dans les chiffres du matin au soir. ALAIN était tout de même fier de contribuer à la collection pour venir en aide aux sinistrés du Saguenay, sa place natale...
-0-

Si les grands champions de la journée au niveau du pointage avec une carte de moins 11 sont les DOMINIQUE POULIN, YVES BONSANT et BOB FORTIER, il est juste de dire que les sinistrés du Saguenay profiteront de l'argent versé par les policiers. Le Comité du tournoi de la SQ remettant un 3000 \$ et l'APPO y ajoutait un autre 2000 \$ pour le total de

POUR MOINS DE

5 \$



Les petites annonces de La Tribune

564-0999
1 800 567-6955
(zone interurbaine)

MOTS PERDUS

8 lettres: les produits de la mer

892

E	E	R	A	M	S	A	C	O	U	R	S	D	C	R
P	R	E	T	U	O	D	U	R	E	P	A	P	M	E
E	R	I	L	L	I	E	U	C	M	N	D	O	S	N
C	C	A	P	R	E	N	E	E	G	I	L	I	O	E
H	U	E	L	L	I	A	T	E	L	L	M	S	L	G
E	E	D	A	N	G	E	R	E	U	X	A	O	V	A
R	I	I	U	S	T	E	M	S	R	B	R	N	F	L
E	L	S	T	T	E	M	Q	I	L	D	L	F	T	P
N	L	T	I	O	E	U	S	E	A	I	I	E	H	E
Q	E	R	L	U	E	E	C	E	S	C	T	T	E	M
U	T	I	I	R	L	O	H	T	H	E	T	T	O	I
E	T	C	T	I	N	C	E	E	T	R	O	M	R	T
T	E	T	E	S	A	A	F	F	A	I	R	E	I	C
E	R	U	O	T	T	I	T	E	P	P	A	A	E	I
D	O	N	N	E	R	T	T	E	T	E	L	U	E	V

- | | | | |
|------------|-----------|-----------|----------|
| affaire | danger | leçon | sable |
| affiche | dangereux | liste | son |
| aimé | dilemme | littoral | |
| appétit | district | tâche | |
| âpre | donner | marée | taille |
| | doute | mets | temps |
| cas | drôle | mise | tête |
| cher | dure | mollusque | théorie |
| cours | eau | mort | tour |
| cueillette | enquête | pêche | touriste |
| cueillir | été | plage | utilité |
| | îles | poison | |
| | interdit | prêt | victime |

solution du numéro 891 : FUSAIN

LES BANDES DESSINEES

BLONDINETTE



HÄGAR L'HORRIBLE



M. ABERNATHY



HOROSCOPE

Capricorne

du 22 déc. au 20 janv.
Votre finesse l'emporte sur les autres. Il vous manque un détail important. Votre route est longue. On met votre parole en doute. Quelqu'un se présente. Ne craignez pas de sombrer.

Verseau

du 21 janv. au 19 fév.
Des circonstances s'améliorent. Soyez original avant tout. L'entêtement n'aboutit à rien de bon. Certains esprits tendent à s'échauffer. Espérez toujours. On vous tend la perche. Vous faites une halte heureuse.

Poisson

du 20 fév. au 20 mars
Il est souvent difficile de reprendre le fil. Vous avez un but bien déterminé. L'autre sexe entend votre appel. Il ne faut jamais désespérer. Message important. Une orientation semble défectueuse.

Bélier

du 21 mars au 20 avril
On admire votre compétence. Ne précipitez rien. Inconvenant passager. Rendez-vous opportuns. Une pilule est parfois amère. Vous comprenez bien à mots couverts. Une flamme vous éclaire. Une aventure dépasse vos prévisions.

Taureau

du 21 avril au 20 mai
Tout s'enchaîne. Vous engagez des pourparlers. Impossible de vous expliquer un raisonnement. Votre pensée vagabonde. Un incident vous favorise. L'amour, toujours l'amour. Ne gâchez rien par votre négligence.

Gémeaux

du 21 mai au 21 juin
Laissez de côté le pessimisme. Vous devez revenir à la charge. Vous savez à qui vous avez affaire. Surveillez bien les influences extérieures. Vous avez de l'atout, mais vous jouez mal. On vous observe à l'insu.

Gémeaux

du 21 mai au 21 juin
Laissez de côté le pessimisme. Vous devez revenir à la charge. Vous savez à qui vous avez affaire. Surveillez bien les influences extérieures. Vous avez de l'atout, mais vous jouez mal. On vous observe à l'insu.

Cancer

du 22 juin au 22 juillet
L'agitation devient extrême. L'autre sexe vous parle sincèrement. Un geste provoque une réaction inattendue. Votre flair produit d'heureux résultats. Des relations vous accablent. Pas de fumée sans feu.

Lion

du 23 juillet au 23 août
Un problème vous tracasse. La balance penche en votre faveur. L'autre sexe vous encourage. Message d'espérance. Une personne n'est pas satisfaite. Vous confrontez une situation équivoque.

Balance

du 23 sept. au 23 oct.
Un malheur n'arrive jamais seul. Vous essayez d'égayer l'atmosphère. Vous manifestez un grand désir. Une ressemblance vous frappe. On vous surprend dans l'intimité. Vous vous assimilez bien.

Scorpion

du 24 oct. au 22 nov.
De nouveaux moyens modifient tout. Il y a trop de curieux dans votre entourage. Une belle besogne est accomplie. Cueillez le fruit pendant qu'il est encore temps. L'autre sexe est très expansif.

Sagittaire

du 23 nov. au 21 déc.
Une consolation survient à l'improviste. Votre originalité est admirable. Incident joyeux. Vous déclinez une offre. On ne peut être partout à la fois. Une perspective s'embellit. On vous confirme un fait.

Petites annonces

Bureau ouvert de 8h30 à 16h30
Lignes téléphoniques ouvertes jusqu'à 19h30
du lundi au jeudi. Vendredi jusqu'à 16h30
564-0999
1-800-567-6955
(de l'extérieur)

TOUR D'HORIZON

BUFFET ALBERT ENR. TRAITEUR
Funérailles: spécial 3.95\$. Tél.: 821-0004, Sherb.

1 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

BUNGALOW NEUF, prêt ter septembre. Construction de qualité supérieure, beaucoup d'avantages inclus dans le prix. 69,900\$. 823-4102, 564-0648, Construction R.R.C. Inc.

MAISON NEUVE sur 2 étages (jumelés), tout inclus. Construction Jean-Guy Poulin 563-9903, 346-1030

A VENDRE OU À LOUER ST-GEORGES-DE-WINDSOR Superbe grande maison, avec beaucoup de commodités. Faites une offre: 879-2681, 879-5404.

2 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE
FAUT VENDRE PAR PROPRIO Sherbrooke Ouest. Beau triplex rénové + terr. adj. 50 x 100. Revenus: 12,400\$. Eval. 92,900\$. Tél. 819-571-0730

4 BORD DE L'EAU
LAC BROMPTON, bord de l'eau. Tout nouveau sur le marché, cottage 7 pces, foyer au salon, garage double, terr. boisé. Prix: 129,000\$. Gr. Associé, IMM. SARTO RODRIGUE ENR., courtier immobilier agréé. 565-7474, 569-6717

6 MAISONS MOBILES-ROULOTTES À VENDRE
IMMÉDIAT
Beau 5/6 pces, rénové, tranquille. 5 minutes U de S. 569-4977.

MAISON MOBILE 12X68 AVEC routes, 2 c.c., vitre "bay-window" dans la cuisine, pour climatiser. 4000\$ réno. 845-4882/845-9197.

ROULOTTE 15 PIÈCES 6 pces, enc. cond., très propre, idéal pour chasseur, (pas de toilette). 1200\$. Tél.: 868-2265.

7 CHALET À VENDRE
CHALET À VENDRE, lac Mirou, Chemin La Brétonne, #202, 20 min de Sherbrooke, terrain paysager. Inf. 418-832-4243

8 TERRES-TERRAINS À VENDRE
QUARTIER EST RUE DEMERS et 20 e av. n., 7 terrains prêts à construire, 25 à 50% de l'eval. municipale. 346-4519 ou 864-7319

9 FERMES À VENDRE
FERME
Chance unique! Weedon. Vous cherchez endroit Bed & Breakfast, chevaux, culture? J'ai 80 acres, 50 pommiers, garage, grange, belle maison centenaire, terr. borné par lac. Nouveau prix: 75,000\$. Faites votre offre. CARMEN POISSON, 346-1303, 346-3000, La Capitale Estrie, courtier immob. agréé.

10 COMMERCES À VENDRE
25 MACHINES distributrices, 75 sélections, bon revenu, 11,250\$ comptant. Liais. mess. 514-642-3454.

22 ARGENT À PRÊTER
ARGENT DISPONIBLE
Prêts argent ou acheteurs T.V. vidéo, ordi., syst. de son Hi-Fi, ames à feu, bijoux en or ou tout autre article de valeur.

10 COMMERCES À VENDRE
QUINCAILLERIE
CENTRE DU QUÉBEC
Ville-prospère
Population: 18 000
Ventes: 1-000 000\$
Inf.: solr: 1-514-546-7127.

COMMERCE À VENDRE
à Valcourt, domaine papeterie sociale, commerciale, boutique cadeaux. Centre de piscines (accessoires et produits chimiques). Bon chiffre d'affaires établi depuis 12 ans. Vente par le propriétaire.
Tél.: 1-514-532-3494
1-514-532-4323

21 HYPOTHÈQUES
PRETONS 1ère et 2e hypoth. Acheteurs balance de prix de vente. Argent de particuliers. AVONS PEUT-ÊTRE LA SOLUTION À VOS PROBLÈMES D'ARGENT BADEAU & FILS cur 564-1454

25 OCCASIONS D'AFFAIRES
DISTRIBUTION
avec clientèle établie, investissement 25,000\$ + 514-893-9668

34 Soins et services

CHAMBRE PRIVÉE ou semi-privée pour personnes en perte d'autonomie. Personne souffrant d'Alzheimer acceptée. Surveillance 24 heures. Propriétaire demeure sur place. Très bons soins. Placement urgent accepté. 564-3029

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER
EST, près cégep, voisin parc, chauffés, eau chaude. Meubles si désiré. 563-9549, 564-2721

2/3, 3/4, 4/5
PLACE TERRILL
EST, près cégep, voisin parc, chauffés, eau chaude. Meubles si désiré. 563-9549, 564-2721

2/3, 3/4, 4/5
GRAND OUEST, 2508 av. 2758
GRAND 4 1/2, mur de briques, 4005. Poêle et réfrigérateur compris. Vue sur la chute. Rue Dufferin. 563-3577

2/3, 3/4, 4/5
2600 KING OUEST, 1 1/2, 3/4, meubles, chauffés, eau chaude. Tél. 569-1636

1/2, 2/3, 3/4, 4/5
EST ou OUEST
Chauffés eau ch. rénovés, très propres, stat. Près tous services. Libres imméd. 821-4280.

1/2, 2 PCES
Grands propres, 715, 136 avenue nord. Meubles ch. eau ch. 2755. Tél. 562-7272, 822-4308.

1/2, 2/3 TRES GRANDS
Nord. Chauffés, meubles, semi-meubles, eau ch., concierge, buanderie. Très propres, endroit tranquille. Libres imméd. et ter sept. Tél. 565-7978, 820-1113.

1/2, 3/4, 4/5, 5/6
Ouest, ch. eau ch., semi-meubles si désiré. Balcon, stat. Libres imméd. 821-4280

1/2, 3/4, 4/5, 5/6
SHERBROOKE, BÂTISSE COMMERCIALE DE 10 940 pi ca sur 2 étages. Revenus de 68 240\$. Achat intéressant pour propriétaire occupant.

BOUL. BOURQUE, SITE DE BELLE QUALITÉ de 42 200 pi ca. Très bien situé pour restaurant, garage etc.

GALT OUEST, BÂTISSE À VOCATION COMMERCIALE de 2059 pi ca. Secteur de choix. Plusieurs possibilités de différents commerces.

RTE 112, MAGOG, SUR GRAND TERRAIN, Bâtisse commerciale, reprise de banque. Un appel s'impose.

QUARTIER EST, 6 logements rénovés. Revenu intéressant, chauffage électrique locataires. Prix: 119 000\$ à discuter.

105 LOMAS
1/2, 3/4, 4/5 - SÉCURITÉ
ASCENSEUR-PISCINE
Rénovés, chauffés, eau chaude. VOISIN PROMENADES KING. 563-3585, 566-7728

1140 GROSVEUR - NORD
5 1/2, chauffage, eau ch., fournie. Libr. 1er juillet. 485\$/mois. Tél.: 878-3302 ou 821-3768

1321 PL. QUINTAL
3, 3 1/2, 4, 4 1/2
5 MIN. CENTRE 24/24
CHAUFFÉS, eau chaude
820-0955, 563-4716

150 CANDIAC
NORD, PRES CARREFOUR
PISCINE
3 1/2, 4 1/2, poss. très propres, ensablés, chauffés, eau ch. fournie, service d'autobus. 823-3377

155 LOMAS 1/2, 3/4, 4/5
meubles, eau chaude.
563-9175, 821-6681

1595 LAROCQUE, 4 1/2, chauffés, eau chaude. Libr. imm. 3855/mois. 563-8025

1821, GALT EST 3 1/2, neuf, semi-meuble, eau ch., entrée privée. 3025, 569-3624

190 WILSON, Luxueux 4 1/2 avec foyer. Libr. imméd. 495\$. Tél. 569-1636, 566-8230

1945 GOYETTE
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, ch. eau ch. A partir de 3405. 565-5436, 346-0889

1 c.c.-2 c.c.-3 c.c.
RÉSIDENCES OXFORD LENNOXVILLE
Piscine, parc privé, secteur de choix. Grands logements, meubles ou non. Bureau de location. 103 OXFORD, 822-0763

1 1/2 CENTRE
tout inclus, 255\$. Sans bal. 406 Bowen sud. Tél. 565-1806

★ 1ER CHOIX, EST ★
320 PL. DES JONQUILLES
Grands 4 1/2, eau ch. Prix compétitifs, tranquillité, semi-meubles si désiré.
563-0750, pag.: 823-5739. PRIX PROMOTIONNELS

1er CHOIX - 4 1/2 PROMOTION
EST, moderne, propre, vue superbe, intercom, balcon, cul-de-sac. A partir de 4508 tout compris. 521-4900

1 MOIS GRATUIT
RUE DES PIVOINES
4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau chaude. 566-6264, 346-0889

2900 MESY
près Carrefour Estrie, 5 1/2, ch. eau ch., rénovés, 440\$. LIBRE IMM. Tél.: 822-7724 ou 823-9529.

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

3 1/2 - 4 1/2
SECTEUR UNIVERSITAIRE
Rue GALT. Eau chaude fournie, meubles si désiré. 829-9837

3 1/2 - ALEXANDRE, Ch. bois tr., semi-meuble si désiré. 325\$. Jour 569-9725, soir 563-5351

3 1/2 - EST, 20-8E AVE NORD, Tél. 565-5842

3 1/2 - OUEST, près ser. et université, 3-meuble moderne. 1 mois gratul. 565-7022

3 1/2 - RUE FABRE rien de compris. 2805. Tél. 346-2547.

3 1/2 EST
eau chaude, rénové, près Cégep et services. 562-4389 rép.

3 P. - AUBAINE
Chauffé, eau ch. élect. Près tous services. 325, 13e Ave. LE MANOIR. A voir. 820-7529.

3 PCES, rue Denault, sous-sol, poêle, réfrig., chauffé, eau ch. élect., 325\$/mois. 563-1942

4 1/2, 780 MALOJUN
Bois fr. balcon arrière, abri d'auto, près du parc, chauffé, prix spécial. 829-9800/822-3136

4 1/2, 3 1/2, 1 1/2, ch. eau chaude, éclairés, entrée lav-séch. Galt Ouest. St-Martin, St-Jean-Baptiste. Près tous ser. 563-0290.

4 1/2, 5 1/2, OUEST
Très grands. Spécial étudiant. Tél.: 822-9046

4 1/2, 5 1/2 LIBRE IMM. 1 mois gratul. réparti sur 12 mois. Au 1565 Goyette, Sherb. Tél.: 569-9589

4 1/2, EST
dans 8 log. récent, 350\$/mois. 564-3124 / 346-1227 / 562-6784.

4 1/2, OUEST, FRAIS PEINT beau gr. terr. tapis neufs, chauffé, eau ch., près des services, très propre, conciergerie, tranquille. Tél.: 829-1479, 346-1912.

4 1/2 - OUEST, MODERNE, insonorisation excellente. Tél.: 569-4977.

4 1/2 - près du Wal Mart qualité et prix imbattable. Libr. imméd. Info: 823-7067 ou 346-4684

4 1/2 CENTRE-VILLE
2705 mois. Tél.: 565-1597

4 1/2 DANS 6 LOG. RÉCENT style condo, frais peint, vers CHUS, tr. propre. 822-1387

4 1/2 DANS 6 LOGEMENTS, près du CHUS, immeuble très tranquille. Achat gratul. 565-7317.

4 1/2 GRAND - EST, très éclairé avec vue sur la ville, chauffé, eau ch. 820-8354, 820-4650

4 1/2 OUEST
ch. eau ch., près services, grand, semi-meuble. 562-4389, 563-3753

4 1/2 PCES, 245 GALT OUEST, près tous services. 562-9296, 846-4826

4 PCES, OUEST rue Lisieux, bois franc, entrée lav-séch., eau ch. fournie. 325\$, libre imm. Tél. 562-4344

4 1/2 PCES chauffé, eau ch., libre imm., situé 10e Ave. Nord, en droit tranquille. 564-1712.

4 1/2 SUPER GRAND P. négociable. 346-9881.

5 1/2 - 475\$
934, St-Louis, chauffé, eau ch. 569-5876

5 1/2 CH. EAU CH. FOURNIE + avec piscine, creusée, 600\$ s. sol. au 1495 rue Kingston 43, Sherb., 505\$/mois réduit à 400\$. Libre 1er sept. ou avant si nécessaire. Info.: 346-4142 / 565-9903 / 822-6449

5 1/2 ET 3 1/2 RUE ELGIN
Ch. élect. 325\$ et 325\$. Libres. Tél. 564-3029

5 1/2 MEUBLE, chauffé, éclairé, et câble, 650\$/mois. Libre 1er sept. Au 4664 boul. Bourque, Rock Forest, 564-0666 entre 14e et 17e.

5 1/2 OUEST GOYETTE
ch. eau ch., frais peint, tranquille. 822-2496, 346-4312

5 1/2 SUPERBE
frais peint, imm. récent, libre imm. Endroit paisible, 5 min du Centre-ville et Université. 846-0689

75 FRASER
4 1/2 ch. eau chaude Libr. 563-8025, 569-1636

945-975
Quatre-Saisons
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Chauffés, eau ch. fournie, à partir de 325\$. Immeuble tranquille, impeccable et près de tous services. 562-4522, 820-8308

Est - 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
RUE SANS ISSUE
Chauffés, eau ch., meubles si désiré. 975 rue LACOMBE. 563-4716.

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

3 1/2 - 4 1/2
SECTEUR UNIVERSITAIRE
Rue GALT. Eau chaude fournie, meubles si désiré. 829-9837

3 1/2 - ALEXANDRE, Ch. bois tr., semi-meuble si désiré. 325\$. Jour 569-9725, soir 563-5351

3 1/2 - EST, 20-8E AVE NORD, Tél. 565-5842

3 1/2 - OUEST, près ser. et université, 3-meuble moderne. 1 mois gratul. 565-7022

3 1/2 - RUE FABRE rien de compris. 2805. Tél. 346-2547.

3 1/2 EST
eau chaude, rénové, près Cégep et services. 562-4389 rép.

3 P. - AUBAINE
Chauffé, eau ch. élect. Près tous services. 325, 13e Ave. LE MANOIR. A voir. 820-7529.

3 PCES, rue Denault, sous-sol, poêle, réfrig., chauffé, eau ch. élect., 325\$/mois. 563-1942

4 1/2, 780 MALOJUN
Bois fr. balcon arrière, abri d'auto, près du parc, chauffé, prix spécial. 829-9800/822-3136

4 1/2, 3 1/2, 1 1/2, ch. eau chaude, éclairés, entrée lav-séch. Galt Ouest. St-Martin, St-Jean-Baptiste. Près tous ser. 563-0290.

4 1/2, 5 1/2, OUEST
Très grands. Spécial étudiant. Tél.: 822-9046

4 1/2, 5 1/2 LIBRE IMM. 1 mois gratul. réparti sur 12 mois. Au 1565 Goyette, Sherb. Tél.: 569-9589

4 1/2, EST
dans 8 log. récent, 350\$/mois. 564-3124 / 346-1227 / 562-6784.

4 1/2, OUEST, FRAIS PEINT beau gr. terr. tapis neufs, chauffé, eau ch., près des services, très propre, conciergerie, tranquille. Tél.: 829-1479, 346-1912.

4 1/2 - OUEST, MODERNE, insonorisation excellente. Tél.: 569-4977.

4 1/2 - près du Wal Mart qualité et prix imbattable. Libr. imméd. Info: 823-7067 ou 346-4684

4 1/2 CENTRE-VILLE
2705 mois. Tél.: 565-1597

4 1/2 DANS 6 LOG. RÉCENT style condo, frais peint, vers CHUS, tr. propre. 822-1387

4 1/2 DANS 6 LOGEMENTS, près du CHUS, immeuble très tranquille. Achat gratul. 565-7317.

4 1/2 GRAND - EST, très éclairé avec vue sur la ville, chauffé, eau ch. 820-8354, 820-4650

4 1/2 OUEST
ch. eau ch., près services, grand, semi-meuble. 562-4389, 563-3753

4 1/2 PCES, 245 GALT OUEST, près tous services. 562-9296, 846-4826

4 PCES, OUEST rue Lisieux, bois franc, entrée lav-séch., eau ch. fournie. 325\$, libre imm. Tél. 562-4344

4 1/2 PCES chauffé, eau ch., libre imm., situé 10e Ave. Nord, en droit tranquille. 564-1712.

4 1/2 SUPER GRAND P. négociable. 346-9881.

5 1/2 - 475\$
934, St-Louis, chauffé, eau ch. 569-5876

5 1/2 CH. EAU CH. FOURNIE + avec piscine, creusée, 600\$ s. sol. au 1495 rue Kingston 43, Sherb., 505\$/mois réduit à 400\$. Libre 1er sept. ou avant si nécessaire. Info.: 346-4142 / 565-9903 / 822-6449

5 1/2 ET 3 1/2 RUE ELGIN
Ch. élect. 325\$ et 325\$. Libres. Tél. 564-3029

5 1/2 MEUBLE, chauffé, éclairé, et câble, 650\$/mois. Libre 1er sept. Au 4664 boul. Bourque, Rock Forest, 564-0666 entre 14e et 17e.

5 1/2 OUEST GOYETTE
ch. eau ch., frais peint, tranquille. 822-2496, 346-4312

5 1/2 SUPERBE
frais peint, imm. récent, libre imm. Endroit paisible, 5 min du Centre-ville et Université. 846-0689

75 FRASER
4 1/2 ch. eau chaude Libr. 563-8025, 569-1636

945-975
Quatre-Saisons
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Chauffés, eau ch. fournie, à partir de 325\$. Immeuble tranquille, impeccable et près de tous services. 562-4522, 820-8308

Est - 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
RUE SANS ISSUE
Chauffés, eau ch., meubles si désiré. 975 rue LACOMBE. 563-4716.

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

3 1/2 - 4 1/2
SECTEUR UNIVERSITAIRE
Rue GALT. Eau chaude fournie, meubles si désiré. 829-9837

3 1/2 - ALEXANDRE, Ch. bois tr., semi-meuble si désiré. 325\$. Jour 569-9725, soir 563-5351

3 1/2 - EST, 20-8E AVE NORD, Tél. 565-5842

3 1/2 - OUEST, près ser. et université, 3-meuble moderne. 1 mois gratul. 565-7022

3 1/2 - RUE FABRE rien de compris. 2805. Tél. 346-2547.

3 1/2 EST
eau chaude, rénové, près Cégep et services. 562-4389 rép.

3 P. - AUBAINE
Chauffé, eau ch. élect. Près tous services. 325, 13e Ave. LE MANOIR. A voir. 820-7529.

3 PCES, rue Denault, sous-sol, poêle, réfrig., chauffé, eau ch. élect., 325\$/mois. 563-1942

4 1/2, 780 MALOJUN
Bois fr. balcon arrière, abri d'auto, près du parc, chauffé, prix spécial. 829-9800/822-3136

4 1/2, 3 1/2, 1 1/2, ch. eau chaude, éclairés, entrée lav-séch. Galt Ouest. St-Martin, St-Jean-Baptiste. Près tous ser. 563-0290.

4 1/2, 5 1/2, OUEST
Très grands. Spécial étudiant. Tél.: 822-9046

4 1/2, 5 1/2 LIBRE IMM. 1 mois gratul. réparti sur 12 mois. Au 1565 Goyette, Sherb. Tél.: 569-9589

4 1/2, EST
dans 8 log. récent, 350\$/mois. 564-3124 / 346-1227 / 562-6784.

4 1/2, OUEST, FRAIS PEINT beau gr. terr. tapis neufs, chauffé, eau ch., près des services, très propre, conciergerie, tranquille. Tél.: 829-1479, 346-1912.

4 1/2 - OUEST, MODERNE, insonorisation excellente. Tél.: 569-4977.

4 1/2 - près du Wal Mart qualité et prix imbattable. Libr. imméd. Info: 823-7067 ou 346-4684

4 1/2 CENTRE-VILLE
2705 mois. Tél.: 565-1597

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

NORD - 2 1/2 Secteur résidentiel, idéal pour...
NORD - 4 1/2 RÉDUCTION Pl. Béton, 16 logis, cul-de-sac...

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

QUALITÉ DE VIE SUPÉRIEURE - 3 1/2, 4 1/2 1 mois gratuit. Rénovés, eau chaude...

43 MAISONS À LOUER

OUEST très grande maison 3 ét. à louer, p. b. f., poss. location...

65 ANIMAUX À VENDRE

20 VACHES A BOEUF Simmental vélos le 15 novembre...

71 DIVERS À VENDRE

COOKSHIRE, MEGA VENTE DE JARDIN: articles de décoration...

101 PERSONNEL DEMANDÉ

COMPAGNIE CANADIENNE offre 8 postes pour jeunes gens...

148 PAYSAGISTES

AMENAGEMENT ROCK FOREST Cour et trottoir en pavé uni, mur de soutien...

NOS VOISINS



170 AUTOS À VENDRE

PONTIAC 6000 LE, 86 aut. 2.9 L. p. p. trans. blanche, portes et vitres élect. a.c. radio...

NORD - 4 1/2 RÉDUCTION

P. Béton, 16 logis, cul-de-sac, autobus, 205 Candiac #1 821-3772

RUE ALEXANDRE

1 1/2 pces, à partir de 2005/mois tout compris. 566-8844

47 LOCAUX À LOUER

1337-1339 DES SABLES commercial et industriel, 1300 pi. ca. 2000 pi. ca ou 3000 pi. ca. hauteur 12 pi. débarras, élect. 600 volts. Tél: 565-2390.

69 BATEAUX ET YACHTS

AUBAINE! Seadoo Bombardier, bonne cond., peinture neuve, remorque incluse. 80068 rég. Tél: 566-1132

72 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

AMEUBLEMENT COMPLET à vendre. Tél: 566-3311

165 MOTOS-SCOOTERS

ACHETONS MOTOS GRAND PRIX. 1514-963-3456

149 SANTÉ ET RELAXATION

MASSAGE CALIFORNIEN dans une bonne ambiance. Michèle: 348-0916

170 AUTOS À VENDRE

PONTIAC 6000 LE, 86 aut. 2.9 L. p. p. trans. blanche, portes et vitres élect. a.c. radio...

170 AUTOS À VENDRE

PONTIAC 6000 LE, 86 aut. 2.9 L. p. p. trans. blanche, portes et vitres élect. a.c. radio...

QUEST, PRÉS UNIV.

3 1/2 semi-meublé, livrés imméd., 2655/mois. Tél: 346-4374

RUE ST-LOUIS

GRAND 5 1/2, planchers bois franc, 823-0074, 346-0889

51 CHAMBRES À LOUER

175 JACQUES-CARTIER entrée privée, cuisine et salon communs, lav-séch, endroit fraternel. 2635/mois. Tél: 564-0215

78 ASTROLOGIE

20 ans d'expérience. Tarot, lignes de la main, interprétation de rêves. Consultez une experte en la matière. ASTRO F. 563-3003

102 TRAVAIL DEMANDÉ

COMPTABILITÉ manuelle ou informatisée (Fortune 100), tenue livres, rapports et résumés, états fin. paie. Professionnel (chez-moi ou chez-vous). Très bas prix. Réal. Carrier: 565-8264

169 PIÈCES D'AUTOS

Achetons autos pour ferraille jusqu'à 1000\$. Vente / installation / pièces usagées, volume de courtoisie disponible. Livrés-Service maintenant ouvert pour bricoleurs.

170 AUTOS À VENDRE

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4 X 4 88 à 95\$. Payons les meilleurs prix et payons comptant. OUMETTE AUTOMOBILES, 5475 bd Bour. 822-1000

170 AUTOS À VENDRE

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4 X 4 88 à 95\$. Payons les meilleurs prix et payons comptant. OUMETTE AUTOMOBILES, 5475 bd Bour. 822-1000

170 AUTOS À VENDRE

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4 X 4 88 à 95\$. Payons les meilleurs prix et payons comptant. OUMETTE AUTOMOBILES, 5475 bd Bour. 822-1000

PRIX PROMOTION

NORD - PISCINE 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 820-0448 566-7728

43 MAISONS À LOUER

ASCOT CORNER - 4 1/2 PCES + sous sol, accès à tous les services. Libre imméd., 4655/mois. 563-6085, 562-8583

52 CHAMBRES ET PENSION

MAISON GALT 360, Galt Est, Sherb. (Filles de la Charité). Résidence pour étudiants de niveau collégial et universitaire. Si tu es intéressé à connaître davantage le milieu. Admission et information 565-9533

71 DIVERS À VENDRE

337 ALEXANDRE Complet Manon Brousseau. Boin de vêtements, meubles, vaisselle, etc. Mercil 348-0178

81 MACHINES À COUDRE

PLAIN avec recolon, 1598\$. Coupe-111, 750\$. OVERLOCK 5 fils, 500\$. Pièces, location, réparations, HERBERT INC, 161 rue Dépot, Sherb. 564-3904

170 AUTOS À VENDRE

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4 X 4 88 à 95\$. Payons les meilleurs prix et payons comptant. OUMETTE AUTOMOBILES, 5475 bd Bour. 822-1000

170 AUTOS À VENDRE

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4 X 4 88 à 95\$. Payons les meilleurs prix et payons comptant. OUMETTE AUTOMOBILES, 5475 bd Bour. 822-1000

170 AUTOS À VENDRE

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4 X 4 88 à 95\$. Payons les meilleurs prix et payons comptant. OUMETTE AUTOMOBILES, 5475 bd Bour. 822-1000

170 AUTOS À VENDRE

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4 X 4 88 à 95\$. Payons les meilleurs prix et payons comptant. OUMETTE AUTOMOBILES, 5475 bd Bour. 822-1000

ÉPHÉMÉRIDES

C'est le 6 août Fête de l'indépendance bolivienne (1825) et jamaïcaine (1962) Fête à souhaiter: Octavien (né dans le Doubs en 1132, fils d'un seigneur bourguignon qui s'opposait à sa vocation sacerdotale, il devint moine à la mort de son père et accomplit plusieurs miracles) Anniversaires historiques 1988 — Un bac chavire sur le Gange, près de Katihar (Inde): 400 morts. 1985 — La navette américaine Challenger revient sur Terre après un voyage de huit jours dans l'espace, avec de nombreuses informations sur le système solaire. 1977 — Enlèvement de Charles Marion, gérant de crédit de la Caisse populaire de Sherbrooke-Est. 1973 — Des bombardiers américains pionnent par erreur la ville cambodgienne de Neak Long, faisant des centaines de morts et de blessés. 1966 — La Hollandaise Judith de Nys devient la deuxième femme à gagner la Traversée du lac Saint-Jean. 1965 — Une loi québécoise constitue la cité de Laval, résultat de la fusion de 14 municipalités de l'île Jésus. 1960 — Réjean Lacoursière gagne la traversée du lac Saint-Jean. 1954 — Wilbert Coffin, jugé coupable de meurtre, apprend qu'il se sera pendu le 26 novembre 1954. 1948 — Mackenzie King démissionne comme chef du Parti libéral après avoir occupé ce poste pendant 29 ans. 1945 - La ville japonaise d'Hiroshima est rasée par une bombe atomique lâchée par un avion américain. 1932 — Ouverture officielle du canal Welland. 1890 — Première exécution capitale par la chaise électrique aux États-Unis. 1879 — Une tornade fait sept morts à Buctouche, au Nouveau-Brunswick. 1824 — Simon Bolivar bat les Espagnols à la bataille de Junin, au Pérou. Ils sont nés un six août Le poète anglais Alfred Lord Tennyson (1809-1892) Le chimiste anglais Alexander Flemming, inventeur de la pénicilline (1881-1955) L'actrice et comédienne américaine Lucille Ball (1911-1989) L'acteur américain Robert Mitchum (1917) L'ex-ministre libéral fédéral Paul Hellyer (1923) Ils nous ont quittés un six août 1991: l'ex-gouverneur général du Canada Roland Michener (1900) 1978: le pape Paul VI (1898) 1954: Emilie Dionne, l'une des célèbres quintuplées PENSÉE DU JOUR: «Le faux est susceptible d'une infinité de combinaisons; mais la vérité n'a qu'une manière d'être.» (Jean-Jacques Rousseau, Discours sur les sciences et les arts)

53 CHALETS À LOUER

BORD DE L'EAU lac Mirroir (Bishopton), 20 min de Sherb. 4 saisons, 3 c.c. Libre à partir du 11 août. 500\$/semaine. 819-822-7182

70 RENCONTRES-AMITIÉ

HOMME 74 ANS 5'3, cherche une amie pour sortir de temps en temps, pas de pression, ni humeur, dans les 105 à 130 lb. Je n'aime pas les restaurants. Écrire à C.P. 25092, Sherbrooke, Qué. J1J 4A6

82 TERRE JARDINAGE ET PELOUSE

1610 CH. DUPLESSIS terre/brousse, fumier, sable, gravier, concassé, poussière, etc. Chargement sur place. Livraison petite grande quantité. 346-9490

170 AUTOS À VENDRE

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4 X 4 88 à 95\$. Payons les meilleurs prix et payons comptant. OUMETTE AUTOMOBILES, 5475 bd Bour. 822-1000

170 AUTOS À VENDRE

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4 X 4 88 à 95\$. Payons les meilleurs prix et payons comptant. OUMETTE AUTOMOBILES, 5475 bd Bour. 822-1000

170 AUTOS À VENDRE

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4 X 4 88 à 95\$. Payons les meilleurs prix et payons comptant. OUMETTE AUTOMOBILES, 5475 bd Bour. 822-1000

170 AUTOS À VENDRE

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4 X 4 88 à 95\$. Payons les meilleurs prix et payons comptant. OUMETTE AUTOMOBILES, 5475 bd Bour. 822-1000

59 VACANCES CONDOS

CONDO FLORIDE Daytona Beach, bord de la mer du 2. nov. au 16 nov., à louer 302\$/semaine. U.S. Int. 819-868-4229

86 DEMANDE À ACHETER

ACHETERAIS ROULOTTE de bureau, usagée, env. 10 x 50 pi. 564-6660

88 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

GUITARE ELECTRIQUE Vintage DT-418 avec étui AMP, 3 câbles de 20 pi. Pédale de distortion DT-1. Stock neuf, payé 762\$. Amply usagé Peavey Studio 112 payé 300\$. Tous offre raisonnable acceptée. Écr: 829-1546

170 AUTOS À VENDRE

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4 X 4 88 à 95\$. Payons les meilleurs prix et payons comptant. OUMETTE AUTOMOBILES, 5475 bd Bour. 822-1000

170 AUTOS À VENDRE

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4 X 4 88 à 95\$. Payons les meilleurs prix et payons comptant. OUMETTE AUTOMOBILES, 5475 bd Bour. 822-1000

170 AUTOS À VENDRE

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4 X 4 88 à 95\$. Payons les meilleurs prix et payons comptant. OUMETTE AUTOMOBILES, 5475 bd Bour. 822-1000

170 AUTOS À VENDRE

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4 X 4 88 à 95\$. Payons les meilleurs prix et payons comptant. OUMETTE AUTOMOBILES, 5475 bd Bour. 822-1000

56 BUREAUX À LOUER

KING OUEST, 700 à 2500 pi. ca. prix compétitif, luminosité naturelle, aménagements et divisions selon vos goûts, stat. proximité du centre des Congrès et restaurants. Occ. imméd. 829-2556

81 MACHINES À COUDRE

PLAIN avec recolon, 1598\$. Coupe-111, 750\$. OVERLOCK 5 fils, 500\$. Pièces, location, réparations, HERBERT INC, 161 rue Dépot, Sherb. 564-3904

170 AUTOS À VENDRE

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4 X 4 88 à 95\$. Payons les meilleurs prix et payons comptant. OUMETTE AUTOMOBILES, 5475 bd Bour. 822-1000

170 AUTOS À VENDRE

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4 X 4 88 à 95\$. Payons les meilleurs prix et payons comptant. OUMETTE AUTOMOBILES, 5475 bd Bour. 822-1000

170 AUTOS À VENDRE

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4 X 4 88 à 95\$. Payons les meilleurs prix et payons comptant. OUMETTE AUTOMOBILES, 5475 bd Bour. 822-1000

170 AUTOS À VENDRE

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4 X 4 88 à 95\$. Payons les meilleurs prix et payons comptant. OUMETTE AUTOMOBILES, 5475 bd Bour. 822-1000

170 AUTOS À VENDRE

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4 X 4 88 à 95\$. Payons les meilleurs prix et payons comptant. OUMETTE AUTOMOBILES, 5475 bd Bour. 822-1000

59 VACANCES CONDOS

CONDO FLORIDE Daytona Beach, bord de la mer du 2. nov. au 16 nov., à louer 302\$/semaine. U.S. Int. 819-868-4229

81 MACHINES À COUDRE

PLAIN avec recolon, 1598\$. Coupe-111, 750\$. OVERLOCK 5 fils, 500\$. Pièces, location, réparations, HERBERT INC, 161 rue Dépot, Sherb. 564-3904

170 AUTOS À VENDRE

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4 X 4 88 à 95\$. Payons les meilleurs prix et payons comptant. OUMETTE AUTOMOBILES, 5475 bd Bour. 822-1000

170 AUTOS À VENDRE

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4 X 4 88 à 95\$. Payons les meilleurs prix et payons comptant. OUMETTE AUTOMOBILES, 5475 bd Bour. 822-1000

170 AUTOS À VENDRE

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4 X 4 88 à 95\$. Payons les meilleurs prix et payons comptant. OUMETTE AUTOMOBILES, 5475 bd Bour. 822-1000

170 AUTOS À VENDRE

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4 X 4 88 à 95\$. Payons les meilleurs prix et payons comptant. OUMETTE AUTOMOBILES, 5475 bd Bour. 822-1000

170 AUTOS À VENDRE

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4 X 4 88 à 95\$. Payons les meilleurs prix et payons comptant. OUMETTE AUTOMOBILES, 5475 bd Bour. 822-1000

56 BUREAUX À LOUER

KING OUEST, 700 à 2500 pi. ca. prix compétitif, luminosité naturelle, aménagements et divisions selon vos goûts, stat. proximité du centre des Congrès et restaurants. Occ. imméd. 829-2556

81 MACHINES À COUDRE

PLAIN avec recolon, 1598\$. Coupe-111, 750\$. OVERLOCK 5 fils, 500\$. Pièces, location, réparations, HERBERT INC, 161 rue Dépot, Sherb. 564-3904

170 AUTOS À VENDRE

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4 X 4 88 à 95\$. Payons les meilleurs prix et payons comptant. OUMETTE AUTOMOBILES, 5475 bd Bour. 822-1000

170 AUTOS À VENDRE

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4 X 4 88 à 95\$. Payons les meilleurs prix et payons comptant. OUMETTE AUTOMOBILES, 5475 bd Bour. 822-1000

170 AUTOS À VENDRE

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4 X 4 88 à 95\$. Payons les meilleurs prix et payons comptant. OUMETTE AUTOMOBILES, 5475 bd Bour. 822-1000

170 AUTOS À VENDRE

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4 X 4 88 à 95\$. Payons les meilleurs prix et payons comptant. OUMETTE AUTOMOBILES, 5475 bd Bour. 822-1000

170 AUTOS À VENDRE

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4 X 4 88 à 95\$. Payons les meilleurs prix et payons comptant. OUMETTE AUTOMOBILES, 5475 bd Bour. 822-1000

59 VACANCES CONDOS

CONDO FLORIDE Daytona Beach, bord de la mer du 2. nov. au 16 nov., à louer 302\$/semaine. U.S. Int. 819-868-4229

81 MACHINES À COUDRE

PLAIN avec recolon, 1598\$. Coupe-111, 750\$. OVERLOCK 5 fils, 500\$. Pièces, location, réparations, HERBERT INC, 161 rue Dépot, Sherb. 564-3904

170 AUTOS À VENDRE

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4 X 4 88 à 95\$. Payons les meilleurs prix et payons comptant. OUMETTE AUTOMOBILES, 5475 bd Bour. 822-1000

170 AUTOS À VENDRE

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4 X 4 88 à 95\$. Payons les meilleurs prix et payons comptant. OUMETTE AUTOMOBILES, 5475 bd Bour. 822-1000

170 AUTOS À VENDRE

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4 X 4 88 à 95\$. Payons les meilleurs prix et payons comptant. OUMETTE AUTOMOBILES, 5475 bd Bour. 822-1000

170 AUTOS À VENDRE

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4 X 4 88 à 95\$. Payons les meilleurs prix et payons comptant. OUMETTE AUTOMOBILES, 5475 bd Bour. 822-1000

170 AUTOS À VENDRE

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4 X 4 88 à 95\$. Payons les meilleurs prix et payons comptant. OUMETTE AUTOMOBILES, 5475 bd Bour. 822-1000

170 AUTOS À VENDRE

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4 X 4 88 à 95\$. Payons les meilleurs prix et payons comptant. OUMETTE AUTOMOBILES, 5475 bd Bour. 822-1000

59 VACANCES CONDOS

CONDO FLORIDE Daytona Beach, bord de la mer du 2. nov. au 16 nov., à louer 302\$/semaine. U.S. Int. 819-868-4229

81 MACHINES À COUDRE

PLAIN avec recolon, 1598\$. Coupe-111, 750\$. OVERLOCK 5 fils, 500\$. Pièces, location, réparations, HERBERT INC, 161 rue Dépot, Sherb. 564-3904

170 AUTOS À VENDRE

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4 X 4 88 à 95\$. Payons les meilleurs prix et payons comptant. OUMETTE AUTOMOBILES, 5475 bd Bour. 822-1000

170 AUTOS À VENDRE

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4 X 4 88 à 95\$. Payons les meilleurs prix et payons comptant. OUMETTE AUTOMOBILES, 5475 bd Bour. 822-1000

170 AUTOS À VENDRE

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4 X 4 88 à 95\$. Payons les meilleurs prix et payons comptant. OUMETTE AUTOMOBILES, 5475 bd Bour. 822-1000

170 AUTOS À VENDRE

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4 X 4 88 à 95\$. Payons les meilleurs prix et payons comptant. OUMETTE AUTOMOBILES, 5475 bd Bour. 822-1000

170 AUTOS À VENDRE

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4 X 4 88 à 95\$. Payons les meilleurs prix et payons comptant. OUMETTE AUTOMOBILES, 5475 bd Bour. 822-1000

170 AUTOS À VENDRE

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4 X 4 88 à 95\$. Payons les meilleurs prix et payons comptant. OUMETTE AUTOMOBILES, 5475 bd Bour. 822-1000

59 VACANCES CONDOS

CONDO FLORIDE Daytona Beach, bord de la mer du 2. nov. au 16 nov., à louer 302\$/semaine. U.S. Int. 819-868-4229

81 MACHINES À COUDRE

PLAIN avec recolon, 1598\$.

Décès, Prières, Remerciements

IN MEMORIAM

BENOIT (Mme Edwidge)
91 ans, Coaticook

BERNARD (Mme Ida)
75 ans, Coaticook

CUSTEAU (M. Joseph)
85 ans, Magog

FORTIER (Soeur Fabiola)
85 ans, Sherbrooke

HUBERDEAU (M. Maurice)
74 ans, Coaticook

LACROIX (M. Charles)
50 ans, Lac-Mégantic

PAIMENT (M. Gérard)
80 ans, Ham Sud

PARENTEAU (Mme Annette)
87 ans, Sherbrooke

ROY (M. Fernand)
47 ans, Maricourt

VAILLANCOURT (Mme Annie)
27 ans, Montréal

VIGNEAULT (M. Raymond)
75 ans, Richmond



BERNARD Ida
— Au Centre Hospitalier de Coaticook, le 5 août 1996, est décédée madame Ida Bernard épouse en premières noces de feu Émile Ducloux et en secondes noces de feu Ronaldo Couture, demeurant à Coaticook. La défunte repose à la:

Résidence Funéraire Charron & Fils inc.
228, rue Child Coaticook, QC
Tél.: 819-849-4141, Fax: 819-849-4200
Claude Charron, prés.
Stéphane Charron, dir.



VAILLANCOURT Annie
— A la suite d'une courageuse lutte contre le cancer, le 3 août 1996, est décédée madame Annie Vaillancourt, à l'âge de 27 ans, fille de feu Jean Vaillancourt et de feu Suzanne Roy et épouse de Lemir Nasser Harfouche, demeurant à Montréal autrefois de Sherbrooke. Madame Vaillancourt repose à la:

Résidence Funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue Conseil, Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-1155 - Fax: 819-820-8872
Steve Elkas, prés.; Clément Cartier, dir.

Info-décès:
1-800-405-4777
Yves Samson, dir. g.
R. Thibault, dir.

La famille sera présente à l'église dès 14 h afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, mercredi 7 août 1996, à 15 h en l'église Ste-Famille de Richmond. Inhumation au

cimetière du même endroit. Monsieur Vigneault laisse dans le deuil ses enfants: Denise Vigneault (Réal Bisson); Guy Vigneault; ses petits-enfants: Anne-Marie, Marc-André; ses frères et sœurs: Gaston Vigneault (feu Thérèse Paradis); Gertrude Vigneault; Hervé Vigneault (feu Verda Adamson); Georges Vigneault; Edouard Murphy; ses beaux-frères et belles-sœurs: Blandine Goupil (Ludger Poirier); Simone Goupil; Béatrice Goupil Roux (feu Willie); Laurette Goupil (Germain Boisvert); Jean-Marie Goupil (Cécile Lacroix); ainsi

MONUMENTS
LETTRAGE ET RÉPARATION AU CIMETIÈRE ESTIMATION GRATUITE

Nos sincères condoléances à toutes les familles éprouvées.

15e AVE. NORD SHERBROOKE (voisin du restaurant McDonald)

569-1700

E. PROVOST MONUMENTS INC.



BENOIT Edwidge (Gaulin)
— Au Centre Hospitalier de Coaticook, le 4 août 1996, est décédée madame Edwidge Gaulin, à l'âge de 91 ans, épouse de feu Théodore Benoit, demeurant à Coaticook. La défunte repose à la:

Résidence Funéraire Charron & Fils inc.
228, rue Child Coaticook, QC
Tél.: 819-849-4141
Télé.: 819-849-4200
Claude Charron, prés.
Stéphane Charron, dir.

MARDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles, mercredi 7 août 1996, à 11 h en l'église Ste-Marguerite Marie. Inhumation au cimetière St-Patrice. Outre son épouse, monsieur Custeau laisse dans le deuil ses enfants: Micheline (Pierre-Paul Courtemanche); Jocelyne (Jeannot Olivier); son frère: Rosario Custeau (Blanche); sa sœur: Amélia Lareau; ses belles-sœurs: Blanche Custeau; Berthe Custeau; Gisèle Custeau; Marie Custeau; Eva Vaillancourt; ses neveux, nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier chaleureusement le personnel du 2e et 4e étage du Foyer du Sacré-Coeur pour les bons soins prodigués à monsieur Custeau.

Heures de visite: **MARDI**, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 9 h 30 jusqu'au départ du salon à 11 h 15. Funérailles, le mercredi 7 août 1996, à 11 h 30, en l'église St-Jean L'Évangéliste. Inhumation au cimetière St-Edmond. Madame Bernard laisse dans le deuil ses enfants: Suzanne (Claude Bouchard), Coaticook; Bernard (Anne Robitaille), Québec; Danielle (Michèle Richard), Coaticook; ses petits-enfants: André Bouchard (François), Coaticook; Julie Bernard (Jean-François), Coaticook; Mélanie Ducloux (Denis), Québec; Karine Ducloux, Québec; Jean-Philippe Richard, Coaticook; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Maurice Bernard (Louise), Coaticook; Yvette Bernard, Québec; Jeanne-D'Arc Ducloux (Denis St-Jean), Ulverton; Maurice Dubé (Cécile Dupuis), Coaticook; Alfred Fortier, Barre Vt.; Germaine Lemire (Bertrand), Montréal; ses neveux, nièces, autres parents et amis.

Heures de visite: **MARDI**, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h. Funérailles, mercredi 7 août 1996, à 10 h 30 en l'église Précieux-Sang. Inhumation au cimetière St-Michel. Outre son époux, madame Vaillancourt laisse dans le deuil ses sœurs: Marie-Josée (Réal Drouin); Renelle (Daniel Dubé); ses neveux, nièces: Isabelle, Pierre-Luc, Marie-Eve, Junior; son grand-père: Jean-Marie Roy (Alice Houde); ses oncles, tantes: Bertrand Labrie (feu Nicole Roy); Normand Roy (Marion); Lorraine Roy (Richard Lapaire); Donald Roy (Edith Bolduc); Daniel Clowery (feu Denise Roy); Richard Roy (Diane Cloutier); Bernard Roy (Céline Rousseau); Jean-Denis Roy (Carole Côté); René Roy (Line Blais); Bertrand Roy (Jackie Brochu); Marcel Vaillancourt (Carmen Viens); Gilles Vaillancourt (Micheline Ruel); Noël Vaillancourt (Thérèse Lemieux); Pauline Vaillancourt (Lorenzo Bouchard); Lizette Vaillancourt (Marcel Brodeur); André Vaillancourt (Suzanne Champigny); autres parents et amis. La famille désire remercier d'une façon spéciale Antoine, Suzanne, Roger et Cécile Lafleur pour le support et l'attention apportés durant la maladie d'Annie. En guise de sympathie des dons à: **LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3330 King Ouest, bureau 130, Sherbrooke Qc, J1L 1C9, seraient grandement appréciés de la famille.

La polyvalente de Gaspé lourdement endommagée

Gaspé (PC)
Un incendie d'origine accidentelle qui a lourdement endommagé la polyvalente CE Pouliot, hier à Gaspé, risque de perturber la rentrée scolaire prévue le 28 août. Les pertes pourraient facilement atteindre les 2 millions \$. «Il est trop tôt pour se prononcer sur un report éventuel de la rentrée, précise M. François Tardif, président de la CS des Falaises. Nous n'avons pas pu pénétrer à l'intérieur de l'édifice pour constater les dégâts mais nous savons déjà que la toiture est une perte totale. Nous espérons toutefois que l'ancien revêtement a permis de limiter l'infiltration d'eau et de fumée.»

Les dégâts causés à l'établissement, que fréquentent 1600 élèves, sont considérables. «A ce stade, il nous est difficile d'avancer un chiffre, poursuit M. Tardif. Un expert du ministère de l'Éducation sera sur place, demain (au-

jourd'hui), pour évaluer les dommages. Le gouvernement assumera une large part des coûts liés au sinistre mais la CS devra déboursier 10 000 \$ à même son budget.»

L'incendie d'hier forcera la CS à réviser certaines décisions. «Il est certain que le déménagement du siège social de la CS est reporté à une date ultérieure. Nous devons réparer le toit de l'établissement d'enseignement avant de procéder à cette opération.»

Selon les premières constatations, des travaux de soudure, effectués en avant-midi sur la toiture de l'immeuble, seraient à l'origine du sinistre.

Les pompiers de Gaspé, aidés de leurs collègues des localités avoisinantes et de ceux de l'aéroport, ont eu fort à faire pour combattre l'incendie.

En milieu de soirée hier, des équipes de sapeurs s'affairaient toujours à combattre les derniers foyers d'incendie.



Un incendie d'origine accidentelle a lourdement endommagé la polyvalente de Gaspé hier.

Près de 11 millions \$ recueillis pour les sinistrés

Montréal (PC)
Au cours des 13 jours suivant le sinistre qui a particulièrement affecté la région du Saguenay, l'opération «Le don de la solidarité» a permis d'amasser pas moins de 10 980 093 \$. A elle seule, Loto-Québec versera plus d'un million \$ à la Croix-Rouge pour venir en aide aux sinistrés des inondations du 20 juillet, une somme qui représente les profits générés dans les trois casinos d'État au cours de la journée du vendredi 2 août.

Par ailleurs, une quinzaine d'employés du ministère de la Sécurité publique a entrepris hier le travail de cueillette des demandes d'indemnisation des sinistrés de la région, qui ont tout perdu ou dont les résidences ont été lourdement endommagées. Cette première étape réalisée, les chèques d'indemnisation seront émis aussitôt les

analyses terminées. Une des peurs des gens sinistrés est de ne pas recevoir suffisamment d'aide pour combler les pertes encourues.

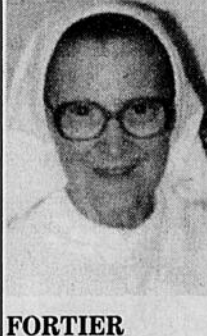
Mais la région du Saguenay qui commençait à peine à se remettre des nombreuses difficultés des dernières semaines, a subi un nouveau choc hier en apprenant le décès du curé de la paroisse Sacré-Coeur de Chicoutimi, Roland Tremblay, mort à l'âge de 68 ans. Sa paroisse est une de celles parmi les plus affectées par les inondations du 20 juillet et le curé Tremblay avait déclaré lors d'une entrevue sur les ondes de RDI qu'il avait été extrêmement affecté par ce drame.

Au Saguenay, l'aide aux sinistrés se poursuit et la Croix-Rouge, qui coordonne les activités, a ainsi pu aider plus de 12 000 personnes et leur distribuer des bonds d'achat pour des biens et services de première nécessité pour une valeur de 2 197 300 \$.



HUBERDEAU Maurice
— A son domicile, le 3 août 1996, est décédé monsieur Maurice Huberdeau à l'âge de 74 ans, époux de feu Marguerite Ladouceur, demeurant à Coaticook. Le défunt repose au:

Centre Funéraire Coopératif
284, rue Child Coaticook, QC
Tél.: 819-849-6688
Fax: 819-849-3068
Jean-M. Couture, dir.



FORTIER Soeur Fabiola
— Au Mont Ste-Famille de Sherbrooke, le 5 août 1996, est décédée soeur Fabiola Fortier, p.s.s.f. à l'âge de 85 ans, demeurant au Mont Ste-Famille. La défunte repose au:

SALON DE LA COMMUNAUTÉ
1820 rue Galt ouest Sherbrooke, Qc
sous la direction de la:

Résidence Funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue Conseil Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-1155
Steve L. Elkas, prés.
Clément Cartier, dir.

Heures de visite: **MARDI**, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 9 h 45. Funérailles, le mercredi 7 août 1996, à 10 h 30, en l'église St-Jean L'Évangéliste. Inhumation au cimetière St-Edmond. Monsieur Huberdeau laisse dans le deuil son fils et ses petits-enfants: Robert (Francine Scott), Yoann, Joël, Fleurimont; Marc-Olivier; sa belle-sœur: Alvine Huberdeau; Sherbrooke; Irène Gosselin, Coaticook; ses neveux, nièces, autres parents et plusieurs amis.

Heures de visite: **MARDI**, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Funérailles, le mercredi 7 août 1996, à 14 h, en l'église St-Joseph de Ham-Sud. Il y aura par la suite incinération. Outre son épouse, monsieur Paiement, laisse dans le deuil ses enfants: Renald (Barbara Mills), Magog; Jacques (Diane Fillion), Thetford Mines; Pierrette (Michel Teller), Fleurimont; Hélène (Gaëtan Cossette), Victoriaville; Nicole (Réal Nault), Fleurimont; Gilles (Lorraine Nault), Warwick; Marie-Claude (Benoit Labonté), Warwick; 17 petits-enfants; 7 arrière-petits-enfants; ses frères et

sœurs: Lucienne (Arthur Darveau), Fleurimont; Fernande (feu Lucien Cliche), Thetford Mines; Cécile (feu Antony Buri), Montréal; Albert (Laurence Paquin), Weedon; ses beaux-frères et belles-sœurs: Flo- ra (feu Albert Fréchette), Asbestos; Germaine (feu Bernadin Prince), Asbestos; Yolande (feu Jérôme Caron), Wotton; Rita (Marcel Caron), St-Bruno; Henri (Alice Jeanne), Asbestos; Fernand (Jeannine Breault), Wotton; Fernande (feu Ernest Cloutier), Sherbrooke; Jean-Marc (Pauline), Richmond; plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

PARENTEAU Annette (Belgarde)
— Au C.U.S.E., site Bowen Sud, le 4 août 1996, est décédée madame Annette Belgarde, à l'âge de 87 ans, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les volontés de madame Parenteau, il n'y aura pas d'exposition. Sous la direction de:

JARDINS DU SOUVENIR DE L'ESTRIE INC.
Salon Funéraire Arthur Bélisle Enr.
505 rue Short Sherbrooke, QC
Tél.: 819-564-6455
Fax: 819-564-7346
Roméo Quintal, d.g.
Paul Rodrigue, dir.

grandement appréciés de la famille.

ROY Fernand
— A sa résidence le 2 août 1996, est décédé monsieur Fernand Roy, à l'âge de 47 ans, fils de feu Adolphe Roy et de Yolande Lapalme, demeurant à Maricourt. Le défunt repose au:

CENTRE FUNÉRAIRE MARIO LEMAIRE
Yves Houle & frère
1181 rue St-Joseph Valcourt, Qc
Tél.: (514) 532-2223
info décès:
1-800-405-4777
Yves Samson, d.g.
R. Thibault, dir.

Heures de visite: **LUNDI**, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 9 h 30. Funérailles, mardi 6 août 1996, à 11 h en l'église Ste-Marie de Maricourt. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre sa mère, monsieur Roy laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Monique; Louise (Lorenzo Bonneau); Jean (Monique Jeanmart); André; Marielle (David Hudson); Laurent (Chantal Beau-lieu); Thérèse; ses neveux, nièces, ainsi que de nombreux autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à: **VISION D'ESPOIR DE SOBRIÉTÉ**, 63 boul. Leclerc, Baie St-Paul, G0A 1B0, seraient grandement appréciés de la famille.



CUSTEAU Joseph
— A Magog, le 3 août 1996, est décédé monsieur Joseph Custeau, à l'âge de 85 ans, époux de Adrienne Vaillancourt, demeurant à Magog. Le défunt repose à la:

Résidence Funéraire Ledoux Magog inc.
150, rue Sherbrooke Magog, QC
Tél.: 819-843-4473
Jacques Lecours, prés.

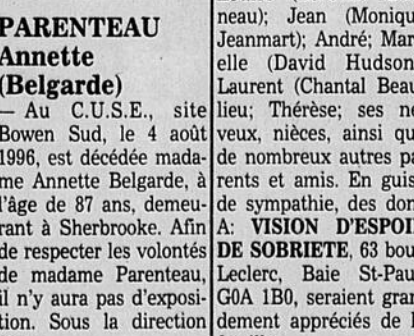
Heures de visite: **MARDI**, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles, le mercredi 7 août 1996, à 14 h, en la chapelle du Mont Sainte-Famille. Inhumation au cimetière de la communauté. Soeur Fortier laisse dans le deuil six sœurs et deux frères: Soeur Germaine Fortier, p.s.s.f. Mt Ste-Famille, Sherbrooke; Jeannette Fortier-Boucher, Victoriaville; Cyrille Campagna (Blanche), Victoriaville; Armand Martel (Yvette), Victoriaville; Jeannette Boucher, Victoriaville; Adrienne Verville, Victoriaville; Fernand Fortier, Victoriaville; ses belles-sœurs: Madame Bertrand Fortier, Victoriaville; Aldéa Fortier, Ville St-Michel, Montréal; Antoinette Laroche, Victoriaville; Rosée Fortier, Kingsay Falls; ses ne-



PAIEMENT Gérard
— Au Centre Hospitalier de la Région de l'Amiante, le 4 août 1996, est décédé monsieur Gérard Paiement à l'âge de 80 ans, époux de Florence Fréchette, demeurant à Ham Sud. Le défunt repose au:

SALON FUNÉRAIRE DUPUIS INC.
765 Gervais Wotton, QC
Tél.: 819-879-2424
Pierre Dupuis, prés.
Jean-Guy Dupuis, dir.

Heures de visite: **MARDI**, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Funérailles, le mercredi 7 août 1996, à 14 h, en l'église St-Joseph de Ham-Sud. Il y aura par la suite incinération. Outre son épouse, monsieur Paiement, laisse dans le deuil ses enfants: Renald (Barbara Mills), Magog; Jacques (Diane Fillion), Thetford Mines; Pierrette (Michel Teller), Fleurimont; Hélène (Gaëtan Cossette), Victoriaville; Nicole (Réal Nault), Fleurimont; Gilles (Lorraine Nault), Warwick; Marie-Claude (Benoit Labonté), Warwick; 17 petits-enfants; 7 arrière-petits-enfants; ses frères et



VIGNEAULT Raymond
— Au CUSE site St-Vincent de Paul, le 1er août 1996, est décédé monsieur Raymond Vigneault, à l'âge de 75 ans, époux de feu Anna Goupil, demeurant à Richmond. Le défunt repose au:

CENTRE FUNÉRAIRE MARIO LEMAIRE
Yves Houle & Frère
198, rue Adam Richmond, QC
Tél.: 819-826-3747

Clinton signe la loi d'Amato

Washington (AP)
Le président Bill Clinton a signé hier la loi dite d'Amato qui prévoit de sanctionner les entreprises étrangères qui investissent en Iran et en Libye, «deux des plus dangereux pays qui soutiennent le terrorisme dans le monde.»

Cette décision risque d'envenimer les relations entre les États-Unis et un grand nombre de ses partenaires, notamment européens. Ces derniers s'opposent en effet à cette loi qu'ils considèrent comme une ingérence américaine dans leur politique commerciale.

La loi d'Amato prévoit que le président américain impose des sanctions commerciales contre les entreprises étrangères qui investissent plus de 40 millions de dollars par an dans les secteurs de l'énergie en Iran et en Libye.

général de Gaulle qui évoquait et souhaitait une France «forte et tolérante, conquérante et démocratique, fière et républicaine».

AUTOUR DU MONDE

Adieu émouvant à Michel Debré
Amboise (AP) — Michel Debré. Un ancien premier ministre auquel la classe politique et le chef de l'État lui-même ont rendu un hommage national hier, mais également un grand-père «qui manque déjà» à son petit-fils Guillaume et à sa famille.

Dans les intentions de prière, au cours d'une cérémonie émouvante dans cette ville d'Amboise dont son grand-père fut maire pendant de nombreuses années, le fils de Jean-Louis Debré a rendu hommage «à l'honnêteté, l'humilité et la sincérité» du défunt.

Guillaume Debré a aussi évoqué «la franchise de sa poignée de main, la dureté de son regard en colère ou l'indiscrète chaleur d'une de ses caresses maladroitement. L'assistance, qui rassemblait, outre Jacques Chirac, Alain Juppé, Edouard Balladur, Pierre Messmer et l'ensemble du gouvernement, a écouté avec recueillement.

Mais le petit-fils n'a pas oublié que son grand-père était avant tout un des piliers du gaullisme. Il a donc souligné la vision de l'ancien premier ministre du

Décès du Nobel Tadeus Reichstein
Bâle (AP) — Tadeus Reichstein, prix Nobel de médecine en 1950, est décédé hier à Bâle à l'âge de 99 ans des suites d'une brève maladie, a annoncé hier sa famille. Il a été inhumé vendredi au cimetière israélite de Bâle.

Chimiste & biochimiste, M. Reichstein s'est notamment fait connaître pour avoir posé les bases de la production industrielle de vitamine C de synthèse. Pendant près de 30 ans et jusqu'en 1967, il a été professeur de pharmacologie à l'Université de Bâle.

Né le 20 juillet 1897 en Pologne, Reichstein était devenu citoyen suisse en 1914. C'est en 1933 qu'il réalisa la première synthèse complète de la vitamine C. Utilisant le sucre de raisin, il mit par la suite au point un nouveau procédé de synthèse et de production industrielle de cette même vitamine.

REMERCIEMENTS
au ST-ESPRIT
pour faveur oblenue
L.C. 41164

ACDO
Association Canadienne des Dons d'Organes
La Santé en Héritage!!!

REMERCIEMENTS
au SACRÉ-COEUR
pour faveur oblenue
D.L. 41205

Des photos et des mots

Au tournoi de Fiset



Patrick Roy a constaté qu'il est toujours présent dans le cœur des amateurs des Bois-Francs, lors de son passage au Club de golf Laurier de Princeville samedi, dans le cadre du Tournoi de golf de la Fondation Stéphane Fiset. Plusieurs jeunes voulaient être photographiés en sa compagnie.



Pendant quelques minutes, Stéphane Fiset a cherché son «driver». Il a prié le ciel pour le retrouver. Soudain, c'est le parachutiste Luc Carignan qui est descendu des nuages pour le lui donner, à la grande stupéfaction du gardien de but des Kings de Los Angeles.



Jocelyn Thibault, du Canadien, a aussi été bien accueilli par les amateurs des Bois-Francs lors de ce tournoi. L'ex-gardien de but des Faucons n'a pas caché qu'il aimerait bien rejoindre les rangs du club sélect des millionnaires Patrick Roy (19 millions \$ pour trois ans) et Stéphane Fiset, des Kings de Los Angeles (plus d'un million pour la saison prochaine).

Bachelier et officier

Lors de la remise des diplômes, au Collège militaire Royal du Canada, Steeve Grégoire, fils de Serge et Ginette Grégoire, de Rock Forest, a reçu son bac et sa commission d'officier, des mains de David Collette, ministre de la Défense.



Un an déjà...

Il y a un an, on nageait en pleine finale provinciale des Jeux du Québec de la région Sherbrookoise. Un moment qui restera gravé longtemps dans la mémoire de plusieurs. Certains des membres de la région de la 31e finale des Jeux du Québec se sont même permis un petit souper 366 jours après la cérémonie d'ouverture pour s'aider à se rappeler... Johanne Vallières, Louise Allard, Martin Bureau, le président, Michel Dussureault, le directeur-général, Christian Gagnon et Michel Caron en ont profité pour trinquer et boire à la santé des Jeux du Québec en compagnie des conjoints, Diane Verville-Caron, Nil Laforest et Pierre Huard.



Un «gazebo» au Relais

Le Relais St-François dispose désormais d'un «gazebo», grâce à la commandite du Club Optimiste de Sherbrooke. Lors de l'inauguration, dans l'ordre habituel, Michel Fish, enseignant, les membres du Club, Gérard Morin, Bertrand Moreau, président, Roland Dussault, Marc Ranger, Henry Crochetière, Fouad Victor ainsi que Jean-Paul Roy, représentant de la direction et Pierre Piché, responsable du projet. Guy Fiset était absent.

Coopération internationale

Vingt-trois étudiants du Collège Champlain, de Lennoxville, ont réalisé un stage de coopération internationale au Pérou. Ce projet, placé sous les auspices du Tomorrow International Club du Collège, bénéficie de l'appui de l'Agence canadienne de développement international et du Carrefour de solidarité internationale. Les stagiaires ont passé environ un mois à Comas, un des districts les plus pauvres de Lima, où certains d'entre eux, comme Joël Tran, de Sherbrooke, ont pu réaliser diverses tâches dans un orphelinat. D'autres ont travaillé dans les cuisines populaires ou ont enseigné l'anglais dans une école secondaire. L'un des participants, François Proulx, a expliqué qu'il s'agissait de la 6e édition du projet de Champlain, qui se déroulait habituellement en République Dominicaine. Pour la première fois, le projet a eu lieu au Pérou.



Les jeunes aspirants-coopérants du Collège Champlain, tels que Pascale Portelance, de Sherbrooke, qui arbore fièrement le gaminet officiel du stage Sol Peruano 96, ont passé une dizaine de jours à Tingo Maria, une petite ville à la porte de la vaste jungle amazonienne. Ils y ont enseigné l'anglais dans une école secondaire tenue par la congrégation des Frères de la Charité, de Drummondville. L'expérience a été telle que l'une des participantes, Anne-Marie Beauré, lance en riant: «On repartirait tout de suite». Anne-Marie a adoré vivre dans les familles là-bas.



De la visite du Costa Rica

Un groupe de 22 élèves du Colegio Seminario, école privée secondaire de San José, au Costa Rica, accompagnés de leur directeur et de leur professeur de français, sont venus à Sherbrooke pour y pratiquer notre langue, découvrir notre mode de vie et nos richesses. Il s'agit du 2e échange du genre entre cette école et le Collège du Sacré-Coeur et quelques autres écoles de Sherbrooke. Les visiteurs ont habité dans des familles de Sherbrooke, Lennoxville, Rock Forest, St-Denis de Brompton, Fleurimont, Waterville et Marbleton, mais ils ont aussi visité Québec, Montréal et Ottawa au cours de leur séjour. Les élèves québécois iront à leur tour éprouver leurs connaissances de l'espagnol l'été prochain à San José. Sur la photo, on trouve Jasmine Blanchette, Michelle Soucy (parent accompagnateur), Antoine Soucy-Fradette, Max Alvarez (organisateur du Costa Rica), Evelyne Lessard (organisatrice sherbrookoise), Gerardo Viquez, Alejandro Rodriguez, Luis Diego Navarro, Roberto Ovalle et José Pablo Mora.



Des amis belges

Hendrik Cherchye (au centre), président de l'Harmonie royale Yprina, de la ville d'Ypres, en Belgique, était en visite récemment à Sherbrooke, pour étudier la possibilité d'une participation de sa formation au Festival des harmonies du Québec (FHQ) en 1998. Lors d'une rencontre au restaurant Horace, M. Cherchye a discuté avec Jean-Paul Bureau, président du FHQ, ainsi que Philip Caenepel, de Saint-Edwidge, compatriote et hôte de M. Cherchye pendant son séjour. M. Caenepel est aussi ancien consul de Belgique au Canada.



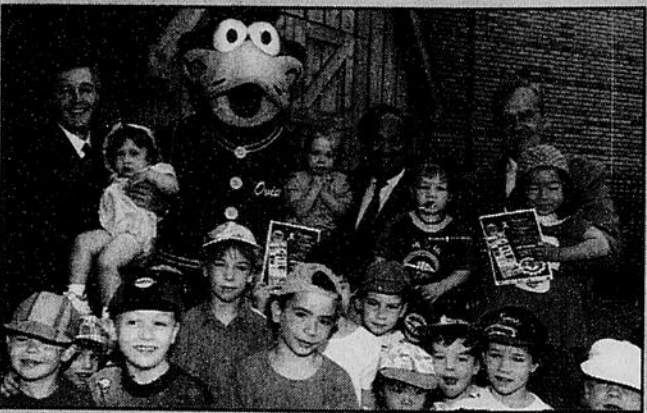
Administrateurs agréés

L'ordre des administrateurs agréés du Québec, section Estrie, a nommé un nouveau conseil d'administration. Première rangée: Sylvie Lapointe, administratrice, Martine Cusson, présidente, Mario Desrosches, administrateur et Normand Gauvin, 2e vice-président. Deuxième rangée: Léon Deschamps, administrateur, Mario Lebeau, 1er vice-président, Jean-Guy Cyr, administrateur, Pascal Caron, secrétaire et Normand Hotte, trésorier.



Ordre des technologues

L'Ordre des technologues professionnels du Québec annonce la formation d'un nouveau comité administratif. Il est formé de Peter Yelle, président, Chenel Lauxier, vice-président à la promotion, Alain Bernier, vice-président aux affaires administratives, Guy Veillette, vice-président aux affaires professionnelles et Jean-Marie Chabot, administrateur nommé.



Pour aider les enfants malades

La Fondation de la recherche sur les maladies infantiles organise, pour la septième année consécutive, la Lot-O-Sprint Ovide, dans le but d'amasser des fonds pour financer la recherche pédiatrique. Des billets sont disponibles dans les succursales participantes de la Banque Nationale, Pizza Hut ou Adventure Electronique. Ont participé au lancement, Jean Houde, premier vice-président affaires bancaires de la Banque Nationale, Ovide, Tony Meti, aussi vice-président, un représentant de la Fondation et les enfants d'une garderie.



Il fait beau même à l'ombre

Dans le cadre de la campagne «Il fait beau même à l'ombre», de la Société canadienne du cancer, les élèves de l'école Le Phare qui ont participé à une excursion à Ottawa, ont été sensibilisés aux effets du soleil et au cancer de la peau. Philippe Giguère, professeur d'anglais, porte le t-shirt et la casquette de la campagne, en distribuant des macarons à Dave Nole et Nicolas Vanier.



Aide à L'Escale

Le comité des droits de la femme au travail, de la ferme expérimentale de Lennoxville, a organisé diverses activités, dont une vente de garage, pour venir en aide à L'Escale de l'Estrie. Sur la photo, Johanne Chiquette, présidente, Denise St-Pierre, directrice de L'Escale, Suzanne Robert, France Champagne, Michelle Guillette, invitée, Suzanne Gagné-Giguère, Monique Blanchette, Chantal Bolduc. Claire Corriveau était absente.

Pour les paralympiques



Dans le cadre des paralympiques d'Atlanta, du 15 au 25 août, le Club Rotary a participé à une cueillette de fonds au profit de Julie Courmoyer et Guylaine Larouche. Dans l'ordre habituel, Martial Carbonneau, André Lemire et Marc Séguin, du Club Rotary, entourent Guylaine Larouche et Julie Courmoyer.



Le Club Rotary a également remis 200 \$ à cinq participants. De gauche à droite, Marc Quessy, Diane Roy, Carl Marquis, athlètes participants, Jean Larocque, entraîneur et accompagnateur et Pierre Harvey, président du Club Rotary de Sherbrooke. Jacques Martin et André Viger étaient absents.